

# Luk

## Chapter 14

English Interlinear

Reference: American Standard Version

- 1    Καὶ    ἐγένετο    ἐν    τῷ    ἐλθεῖν    αὐτὸν    εἰς    οἶκόν    τινος    τῶν    ἀρχόντων  
And    it came to pass    on    the    going    of him    into    a house    of one    of the    rulers  
[G2532](#) [G1096](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2064](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3624](#) [G5100](#) [G3588](#) [G0758](#)  
  
τῶν    Φαρισαίων,    σαββάτῳ    φαγεῖν    ἄρτον,    καὶ    αὐτοὶ    ἦσαν    παρατηρούμενοι  
of the    Pharisees    on a Sabbath    to eat    bread    that    they    were    watching  
[G3588](#) [G5330](#) [G4521](#) [G5315](#) [G0740](#) [G2532](#) [G0846](#) [G1510](#) [G3906](#)  
  
αὐτόν.  
him  
[G0846](#)

And it came to pass, when he went into the house of one of the rulers of the Pharisees on a sabbath to eat bread, that they were watching him.

- 2    καὶ    ἰδοὺ,    ἄνθρωπός    τις    ἦν    ὕδρωπικός    ἔμπροσθεν    αὐτοῦ.  
And    behold    a man    certain    there was    with dropsy    before    him  
[G2532](#) [G3708](#) [G0444](#) [G5100](#) [G1510](#) [G5203](#) [G1715](#) [G0846](#)

And behold, there was before him a certain man that had the dropsy.

- 3    καὶ    ἀποκριθεὶς,    ὁ    Ἰησοῦς    εἶπεν    πρὸς    τοὺς    νομικοὺς    καὶ    Φαρισαίους,  
And    answering    -    Jesus    spoke    to    the    lawyers    and    to [the] Pharisees  
[G2532](#) [G0611](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G4314](#) [G3588](#) [G3544](#) [G2532](#) [G5330](#)  
  
λέγων,    Ὑξεστὶν    τῷ    σαββάτῳ    θεραπεῦσαι    ἢ    οὐ?  
saying    Is it lawful    on the    Sabbath    to heal    or    not  
[G3004](#) [G1832](#) [G3588](#) [G4521](#) [G2323](#) [G2228](#) [G3756](#)

And Jesus answering spake unto the lawyers and Pharisees, saying, Is it lawful to heal on the sabbath, or not?

- 4    οἱ    δὲ    ἡσύχασαν.    καὶ    ἐπιλαβόμενος,    ἰάσατο    αὐτόν,    καὶ  
-    but    they were silent    And    having taken hold [of him]    he healed    him    and  
[G3588](#) [G1161](#) [G2270](#) [G2532](#) [G1949](#) [G2390](#) [G0846](#) [G2532](#)  
  
ἀπέλυσεν.  
let [him] go  
[G0630](#)

But they held their peace. And he took him, and healed him, and let him go.

- 5    καὶ    πρὸς    αὐτοὺς    εἶπεν,    Τίνος    ὑμῶν    υἱὸς    ἢ    βοῦς    εἰς    φρέαρ    πεσεῖται,  
And    to    them    he said    Which    of you    son    or    an ox    into    a pit    will fall  
[G2532](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3004](#) [G5101](#) [G4771](#) [G5207](#) [G2228](#) [G1016](#) [G1519](#) [G5421](#) [G4098](#)  
  
καὶ    οὐκ    εὐθέως    ἀνασπάσει    αὐτόν,    ἐν    ἡμέρᾳ    τοῦ    σαββάτου?  
also    not    immediately    he will pull up    him    on    day    the    sabbath  
[G2532](#) [G3756](#) [G2112](#) [G0385](#) [G0846](#) [G1722](#) [G2250](#) [G3588](#) [G4521](#)

And he said unto them, Which of you shall have an ass or an ox fallen into a well, and will not straightway draw him up on a sabbath day?

6 καὶ οὐκ ἴσχυσαν ἀνταποκριθῆναι πρὸς ταῦτα.  
 And not they were able to reply to these things  
[G2532](#) [G3756](#) [G2480](#) [G0470](#) [G4314](#) [G3778](#)

And they could not answer again unto these things.

7 Ἔλεγεν δὲ πρὸς τοὺς κεκλημένους παραβολήν, ἐπέχων πῶς τὰς  
 he spoke moreover to those having been invited a parable remarking how the  
[G3004](#) [G1161](#) [G4314](#) [G3588](#) [G2564](#) [G3850](#) [G1907](#) [G4459](#) [G3588](#)  
 πρωτοκλισίας ἐξελέγοντο, λέγων πρὸς αὐτούς,  
 first places they were choosing out saying to them  
[G4411](#) [G1586](#) [G3004](#) [G4314](#) [G0846](#)

And he spake a parable unto those that were bidden, when he marked how they chose out the chief seats; saying unto them,

8 Ὅταν κληθῇς ὑπὸ τινος εἰς γάμους, μὴ κατακλιθῇς εἰς τὴν  
 When you are invited by anyone to wedding feasts not do recline in the  
[G3752](#) [G2564](#) [G5259](#) [G5100](#) [G1519](#) [G1062](#) [G3361](#) [G2625](#) [G1519](#) [G3588](#)  
 πρωτοκλισίαν, μή ποτε ἐντιμότερός σου ᾗ κεκλημένος  
 first place not ever [one] more honorable than you might have been invited  
[G4411](#) [G3361](#) [G4219](#) [G1784](#) [G4771](#) [G1510](#) [G2564](#)  
 ὑπ' αὐτοῦ,  
 by him  
[G5259](#) [G0846](#)

When thou art bidden of any man to a marriage feast, sit not down in the chief seat; lest haply a more honorable man than thou be bidden of him,

9 καὶ ἐλθὼν, ὁ σὲ καὶ αὐτὸν καλέσας, ἐρεῖ σοι, Δὸς  
 and having come the [one] you and him having invited will say to you Give  
[G2532](#) [G2064](#) [G3588](#) [G4771](#) [G2532](#) [G0846](#) [G2564](#) [G2046](#) [G4771](#) [G1325](#)  
 τούτῳ τόπον, καὶ τότε ἄρξῃ μετὰ αἰσχύνῃ τὸν ἔσχατον  
 to this one [your] place and then you should begin with shame the last  
[G3778](#) [G5117](#) [G2532](#) [G5119](#) [G0756](#) [G3326](#) [G0152](#) [G3588](#) [G2078](#)  
 τόπον κατέχειν.  
 place to take  
[G5117](#) [G2722](#)

and he that bade thee and him shall come and say to thee, Give this man place; and then thou shalt begin with shame to take the lowest place.

10 ἀλλ' ὅταν κληθῇς, πορευθεὶς ἀνάπσε εἰς τὸν ἔσχατον τόπον, ἵνα  
 But when you are invited having gone recline in the last place that  
[G0235](#) [G3752](#) [G2564](#) [G4198](#) [G0377](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2078](#) [G5117](#) [G2443](#)  
 ὅταν ἔλθῃ ὁ κεκληκὼς σε, ἐρεῖ σοι, Φίλε, προσανάβηθι  
 when might come the [one] having invited you he will say to you Friend come up  
[G3752](#) [G2064](#) [G3588](#) [G2564](#) [G4771](#) [G2046](#) [G4771](#) [G5384](#) [G4320](#)  
 ἀνώτερον. τότε ἔσται σοι δόξα ἐνώπιον πάντων τῶν συνανακειμένων  
 higher Then will be to you glory before all those reclining  
[G0511](#) [G5119](#) [G1510](#) [G4771](#) [G1391](#) [G1799](#) [G3956](#) [G3588](#) [G4873](#)  
 σοι;  
 [with] you  
[G4771](#)

But when thou art bidden, go and sit down in the lowest place; that when he that hath bidden thee cometh, he may say to thee, Friend, go up higher: then shalt thou have glory in the presence of all that sit at meat with thee.

- 11 ὅτι πᾶς ὁ ὑψῶν ἑαυτὸν ταπεινωθήσεται, καὶ ὁ ταπεινῶν  
for everyone - exalting himself will be humbled and the [one] humbling  
[G3754](#) [G3956](#) [G3588](#) [G5312](#) [G1438](#) [G5013](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5013](#)  
  
ἑαυτὸν ὑψωθήσεται.  
himself will be exalted  
[G1438](#) [G5312](#)

For every one that exalteth himself shall be humbled; and he that humbleth himself shall be exalted.

- 12 Ἔλεγεν δὲ καὶ τῷ κεκληκότι αὐτόν, Ὅταν ποιῇς ἄριστον  
he said moreover also to the [one] having invited him When you make a dinner  
[G3004](#) [G1161](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2564](#) [G0846](#) [G3752](#) [G4160](#) [G0712](#)  
  
ἢ δεῖπνον, μὴ φώνει τοὺς φίλους σου, μηδὲ τοὺς ἀδελφούς σου, μηδὲ  
or a supper not call - friends of you nor the brothers of you nor  
[G2228](#) [G1173](#) [G3361](#) [G5455](#) [G3588](#) [G5384](#) [G4771](#) [G3366](#) [G3588](#) [G0080](#) [G4771](#) [G3366](#)  
  
τοὺς συγγενεῖς σου, μηδὲ γείτονας πλουσίους, μή ποτε καὶ αὐτοὶ  
the relatives of you nor neighbors rich lest ever also they  
[G3588](#) [G4773](#) [G4771](#) [G3366](#) [G1069](#) [G4145](#) [G3361](#) [G4219](#) [G2532](#) [G0846](#)  
  
ἀντικαλέσωσίν σε, καὶ γένηται ἀνταπόδομά σοι;  
should invite in return you and be made a recompense to you  
[G0479](#) [G4771](#) [G2532](#) [G1096](#) [G0468](#) [G4771](#)

And he said to him also that had bidden him, When thou makest a dinner or a supper, call not thy friends, nor thy brethren, nor thy kinsmen, nor rich neighbors; lest haply they also bid thee again, and a recompense be made thee.

- 13 ἀλλ' ὅταν δοχὴν ποιῇς, κάλει πτωχοὺς, ἀναπείρους, χωλοὺς, τυφλοὺς;  
but when a feast you make call the poor the crippled the lame the blind  
[G0235](#) [G3752](#) [G1403](#) [G4160](#) [G2564](#) [G4434](#) [G0376](#) [G5560](#) [G5185](#)

But when thou makest a feast, bid the poor, the maimed, the lame, the blind:

- 14 καὶ μακάριος ἔσῃ; ὅτι οὐκ ἔχουσιν ἀνταποδοῦναί σοι;  
and blessed you will be for nothing they have to repay you  
[G2532](#) [G3107](#) [G1510](#) [G3754](#) [G3756](#) [G2192](#) [G0467](#) [G4771](#)  
  
ἀνταποδοθήσεται γάρ σοι ἐν τῇ ἀναστάσει τῶν δικαίων.  
it will be recompensed for you in the resurrection of the righteous  
[G0467](#) [G1063](#) [G4771](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0386](#) [G3588](#) [G1342](#)

and thou shalt be blessed; because they have not wherewith to recompense thee: for thou shalt be recompensed in the resurrection of the just.

- 15 Ἀκούσας δέ τις τῶν συνανακειμένων ταῦτα, εἶπεν  
having heard moreover one of those reclining [at table] with [him] these things said  
[G0191](#) [G1161](#) [G5100](#) [G3588](#) [G4873](#) [G3778](#) [G3004](#)  
  
αὐτῷ, Μακάριος ὅστις φάγεται ἄρτον ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ.  
to him Blessed [is he] who will eat bread in the kingdom - of God  
[G0846](#) [G3107](#) [G3748](#) [G5315](#) [G0740](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G2316](#)

And when one of them that sat at meat with him heard these things, he said unto him, Blessed is he that shall eat bread in the kingdom of God.

16    ὁ        δὲ        εἶπεν    αὐτῷ,    Ἄνθρωπός    τις        ἐποίει    δεῖπνον    μέγα,    καὶ        ἐκάλεσεν  
       -        but       he said    to him    A man       certain    made       a supper    great       and       invited  
       [G3588](#)   [G1161](#)   [G3004](#)   [G0846](#)   [G0444](#)   [G5100](#)   [G4160](#)   [G1173](#)   [G3173](#)   [G2532](#)   [G2564](#)

πολλούς.  
 many  
[G4183](#)

| But he said unto him, A certain man made a great supper; and he bade many:

17    καὶ        ἀπέστειλεν    τὸν    δοῦλον    αὐτοῦ    τῇ        ὥρᾳ    τοῦ    δείπνου,    εἰπεῖν    τοῖς  
       And       he sent       the       servant    of him    at the    hour    of the    supper    to say    to those  
       [G2532](#)   [G0649](#)   [G3588](#)   [G1401](#)   [G0846](#)   [G3588](#)   [G5610](#)   [G3588](#)   [G1173](#)   [G3004](#)   [G3564](#)

κεκλημένοις,        Ἔρχεσθε,    ὅτι        ἤδη        ἔτοιμά    ἐστίν.  
 having been invited    Come       for       now       ready    [it] is  
[G2564](#)   [G2064](#)   [G3754](#)   [G2235](#)   [G2092](#)   [G1510](#)

| and he sent forth his servant at supper time to say to them that were bidden, Come; for all things are now ready.

18    καὶ        ἤρξαντο    ἀπὸ    μιᾶς    πάντες    παραιτεῖσθαι.        ὁ        πρῶτος    εἶπεν  
       And       began       with    one [voice]    all       to excuse themselves    The       first       said  
       [G2532](#)   [G0756](#)   [G0575](#)   [G1520](#)   [G3956](#)   [G3868](#)   [G3588](#)   [G4413](#)   [G3004](#)

αὐτῷ,    Ἄγρὸν    ἠγόρασα,    καὶ    ἔχω    ἀνάγκην    ἐξελθὼν    ἰδεῖν    αὐτόν;    ἐρωτῶ  
 to him    A field    I have bought    and    I have    need    going out    to see    it    I pray  
[G0846](#)   [G0068](#)   [G0059](#)   [G2532](#)   [G2192](#)   [G0318](#)   [G1831](#)   [G3708](#)   [G0846](#)   [G2065](#)

σε        ἔχε    με        παρητημένον.  
 you       hold    me       excused  
[G4771](#)   [G2192](#)   [G1473](#)   [G3868](#)

| And they all with one consent began to make excuse. The first said unto him, I have bought a field, and I must needs go out and see it; I pray thee have me excused.

19    καὶ        ἕτερος    εἶπεν,    Ζεύγη    βοῶν    ἠγόρασα    πέντε,    καὶ        πορεύομαι    δοκιμάσαι  
       And       another    said       yoke    of oxen    I have bought    five       and       I am going    to prove  
       [G2532](#)   [G2087](#)   [G3004](#)   [G2201](#)   [G1016](#)   [G0059](#)   [G4002](#)   [G2532](#)   [G4198](#)   [G1381](#)

αὐτά;    ἐρωτῶ    σε        ἔχε    με        παρητημένον.  
 them    I pray    you       hold    me       excused  
[G0846](#)   [G2065](#)   [G4771](#)   [G2192](#)   [G1473](#)   [G3868](#)

| And another said, I have bought five yoke of oxen, and I go to prove them; I pray thee have me excused.

20    καὶ        ἕτερος    εἶπεν,    Γυναῖκα    ἔγημα,        καὶ        διὰ        τοῦτο    οὐ        δύναμαι  
       And       another    said       A wife    I have married    and       because of    this       not       I am able  
       [G2532](#)   [G2087](#)   [G3004](#)   [G1135](#)   [G1060](#)   [G2532](#)   [G1223](#)   [G3778](#)   [G3756](#)   [G1410](#)

ἐλθεῖν.  
 to come  
[G2064](#)

| And another said, I have married a wife, and therefore I cannot come.

- 21 καὶ παραγενόμενος, ὁ δοῦλος ἀπήγγειλεν τῷ κυρίῳ αὐτοῦ ταῦτα.  
 And having come the servant reported to the master of him these things  
[G2532](#) [G3854](#) [G3588](#) [G1401](#) [G0518](#) [G3588](#) [G2962](#) [G0846](#) [G3778](#)
- τότε ὀργισθεὶς, ὁ οἰκοδεσπότης εἶπεν τῷ δούλῳ αὐτοῦ, Ὑξελθε  
 Then having been angry the master of the house said to servant of him Go out  
[G5119](#) [G3710](#) [G3588](#) [G3617](#) [G3004](#) [G3588](#) [G1401](#) [G0846](#) [G1831](#)
- ταχέως εἰς τὰς πλατείας καὶ ῥύμας τῆς πόλεως, καὶ τοὺς πτωχοὺς,  
 quickly into the streets and lanes of the city and the poor  
[G5030](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4113](#) [G2532](#) [G4505](#) [G3588](#) [G4172](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4434](#)
- καὶ ἀναπήρους, καὶ τυφλοὺς, καὶ χωλοὺς, εἰσάγαγε ὧδε.  
 and crippled and blind and lame bring in here  
[G2532](#) [G0376](#) [G2532](#) [G5185](#) [G2532](#) [G5560](#) [G1521](#) [G5602](#)

And the servant came, and told his lord these things. Then the master of the house being angry said to his servant, Go out quickly into the streets and lanes of the city, and bring in hither the poor and maimed and blind and lame.

- 22 καὶ εἶπεν ὁ δοῦλος, Κύριε, γέγονεν ὡς ἐπέταξας, καὶ ἔτι  
 And said the servant Sir it has been done as you did command and still  
[G2532](#) [G3004](#) [G3588](#) [G1401](#) [G2962](#) [G1096](#) [G3739](#) [G2004](#) [G2532](#) [G2089](#)
- τόπος ἐστίν.  
 room there is  
[G5117](#) [G1510](#)

And the servant said, Lord, what thou didst command is done, and yet there is room.

- 23 καὶ εἶπεν ὁ κύριος πρὸς τὸν δοῦλον, Ὑξελθε εἰς τὰς ὁδοὺς καὶ  
 And said the master to the servant Go out into the highways and  
[G2532](#) [G3004](#) [G3588](#) [G2962](#) [G4314](#) [G3588](#) [G1401](#) [G1831](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3598](#) [G2532](#)
- φραγμοὺς, καὶ ἀνάγκασον εἰσελθεῖν, ἵνα γεμισθῇ μου ὁ οἶκος;  
 hedges and compel [them] to come in that might be filled of me the house  
[G5418](#) [G2532](#) [G0315](#) [G1525](#) [G2443](#) [G1072](#) [G1473](#) [G3588](#) [G3624](#)

And the lord said unto the servant, Go out into the highways and hedges, and constrain them to come in, that my house may be filled.

- 24 λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι οὐδεὶς τῶν ἀνδρῶν ἐκείνων τῶν κεκλημένων,  
 I say indeed to you that not one the men of those - having been invited  
[G3004](#) [G1063](#) [G4771](#) [G3754](#) [G3762](#) [G3588](#) [G0435](#) [G1565](#) [G3588](#) [G2564](#)
- γεύσεταιί μου τοῦ δείπνου.  
 will taste of me the supper  
[G1089](#) [G1473](#) [G3588](#) [G1173](#)

For I say unto you, that none of those men that were bidden shall taste of my supper.

- 25 Συνεπορεύοντο δὲ αὐτῷ ὄχλοι πολλοί; καὶ στραφεὶς, εἶπεν πρὸς  
 were going with moreover him crowds great and having turned he said to  
[G4848](#) [G1161](#) [G0846](#) [G3793](#) [G4183](#) [G2532](#) [G4762](#) [G3004](#) [G4314](#)
- αὐτούς,  
 them  
[G0846](#)

Now there went with him great multitudes: and he turned, and said unto them,

26 Εἰ τις ἔρχεται πρὸς με, καὶ οὐ μισεῖ τὸν πατέρα ἑαυτοῦ, καὶ  
 If any one comes to me, and not hates the father of himself, and  
[G1487](#) [G5100](#) [G2064](#) [G4314](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3756](#) [G3404](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1438](#) [G2532](#)  
 τὴν μητέρα, καὶ τὴν γυναῖκα, καὶ τὰ τέκνα, καὶ τοὺς ἀδελφοὺς, καὶ  
 the mother and the wife and the children and the brothers and  
[G3588](#) [G3384](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1135](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5043](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0080](#) [G2532](#)  
 τὰς ἀδελφάς· ἔτι τε καὶ τὴν ψυχὴν ἑαυτοῦ, οὐ δύναται εἶναί μου  
 the sisters yes and also the life of him not he is able to be of me  
[G3588](#) [G0079](#) [G2089](#) [G5037](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5590](#) [G1438](#) [G3756](#) [G1410](#) [G1510](#) [G1473](#)  
 μαθητής;  
 disciple  
[G3101](#)

If any man cometh unto me, and hateth not his own father, and mother, and wife, and children, and brethren, and sisters, yea, and his own life also, he cannot be my disciple.

27 ὅστις οὐ βαστάζει τὸν σταυρὸν ἑαυτοῦ, καὶ ἔρχεται ὀπίσω μου, οὐ  
 whoever not carries the cross of himself and comes after me not  
[G3748](#) [G3756](#) [G0941](#) [G3588](#) [G4716](#) [G1438](#) [G2532](#) [G2064](#) [G3694](#) [G1473](#) [G3756](#)  
 δύναται εἶναί μου μαθητής.  
 is able to be my disciple  
[G1410](#) [G1510](#) [G1473](#) [G3101](#)

Whosoever doth not bear his own cross, and come after me, cannot be my disciple.

28 Τίς γὰρ ἐξ ὑμῶν, θέλων πύργον οἰκοδομῆσαι, οὐχὶ πρῶτον  
 which indeed of you desiring a tower to build not first  
[G5101](#) [G1063](#) [G1537](#) [G4771](#) [G2309](#) [G4444](#) [G3618](#) [G3780](#) [G4412](#)  
 καθίσας, ψηφίζει τὴν δαπάνην, εἰ ἔχει εἰς ἀπαρτισμόν;  
 having sat down counts the cost whether he has for [its] completion  
[G2523](#) [G5585](#) [G3588](#) [G1160](#) [G1487](#) [G2192](#) [G1519](#) [G0535](#)

For which of you, desiring to build a tower, doth not first sit down and count the cost, whether he have wherewith to complete it?

29 ἵνα μὴ ποτε θέντος αὐτοῦ θεμέλιον, καὶ μὴ ἰσχύοντος ἐκτελέσαι,  
 that not ever having laid of it a foundation and not being able to finish  
[G2443](#) [G3361](#) [G4219](#) [G5087](#) [G0846](#) [G2310](#) [G2532](#) [G3361](#) [G2480](#) [G1615](#)  
 πάντες οἱ θεωροῦντες ἄρξονται αὐτῷ ἐμπαίζειν,  
 all - seeing [it] should begin him to mock  
[G3956](#) [G3588](#) [G2334](#) [G0756](#) [G0846](#) [G1702](#)

Lest haply, when he hath laid a foundation, and is not able to finish, all that behold begin to mock him,

30 λέγοντες ὅτι, Οὗτος ὁ ἄνθρωπος ἤρξατο οἰκοδομεῖν, καὶ οὐκ ἴσχυσεν  
 saying - This the man began to build and not was able  
[G3004](#) [G3754](#) [G3778](#) [G3588](#) [G0444](#) [G0756](#) [G3618](#) [G2532](#) [G3756](#) [G2480](#)  
 ἐκτελέσαι.  
 to finish  
[G1615](#)

saying, This man began to build, and was not able to finish.

- 31 Ἡ τίς βασιλεὺς, πορευόμενος ἐτέρῳ βασιλεῖ συμβαλεῖν εἰς πόλεμον,  
Or what king proceeding with another king to engage in war  
[G2228](#) [G5101](#) [G0935](#) [G4198](#) [G2087](#) [G0935](#) [G4820](#) [G1519](#) [G4171](#)
- οὐχὶ καθίσας, πρῶτον βουλευσεται εἰ δυνατός ἐστιν ἐν δέκα  
not having sat down first will take counsel whether able he is with ten  
[G3780](#) [G2523](#) [G4412](#) [G1011](#) [G1487](#) [G1415](#) [G1510](#) [G1722](#) [G1176](#)
- χιλιάσιν, ὑπαντῆσαι τῷ μετὰ εἴκοσι χιλιάδων ἐρχομένῳ ἐπ' αὐτόν;  
thousand to meet the [one] with twenty thousand coming against him  
[G5505](#) [G5221](#) [G3588](#) [G3326](#) [G1501](#) [G5505](#) [G2064](#) [G1909](#) [G0846](#)

Or what king, as he goeth to encounter another king in war, will not sit down first and take counsel whether he is able with ten thousand to meet him that cometh against him with twenty thousand?

- 32 εἰ δὲ μή ᾤγε, ἔτι αὐτοῦ πόρρω ὄντος, πρεσβείαν ἀποστείλας, ἐρωτᾷ  
if moreover not still of him far off being an embassy having sent he asks  
[G1487](#) [G1161](#) [G1490](#) [G2089](#) [G0846](#) [G4206](#) [G1510](#) [G4242](#) [G0649](#) [G2065](#)
- τὰ πρὸς εἰρήνην.  
- for peace  
[G3588](#) [G4314](#) [G1515](#)

Or else, while the other is yet a great way off, he sendeth an embassy, and asketh conditions of peace.

- 33 οὕτως οὖν πᾶς ἐξ ὑμῶν ὃς οὐκ ἀποτάσσειται πᾶσιν τοῖς  
So therefore everyone of you who not does not give up all that  
[G3779](#) [G3767](#) [G3956](#) [G1537](#) [G4771](#) [G3739](#) [G3756](#) [G0657](#) [G3956](#) [G3588](#)
- ἑαυτοῦ ὑπάρχουσιν, οὐ δύναται εἶναί μου μαθητής.  
he himself possesses not is able to be my disciple  
[G1438](#) [G5225](#) [G3756](#) [G1410](#) [G1510](#) [G1473](#) [G3101](#)

So therefore whosoever he be of you that renounceth not all that he hath, he cannot be my disciple.

- 34 Καλὸν οὖν τὸ ἅλας, ἐὰν δὲ καὶ τὸ ἅλας μωρανθῇ,  
Good [is] therefore the salt if however even the salt becomes tasteless  
[G2570](#) [G3767](#) [G3588](#) [G0217](#) [G1437](#) [G1161](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0217](#) [G3471](#)
- ἐν τίνι ἀρτυθήσεται;  
with what will it be seasoned  
[G1722](#) [G5101](#) [G0741](#)

Salt therefore is good: but if even the salt have lost its savor, wherewith shall it be seasoned?

- 35 οὔτε εἰς γῆν, οὔτε εἰς κοπρίαν εὐθετόν ἐστιν; ἔξω βάλλουσιν αὐτό.  
Neither for soil nor for manure fit is it out they cast it  
[G3777](#) [G1519](#) [G1093](#) [G3777](#) [G1519](#) [G2874](#) [G2111](#) [G1510](#) [G1854](#) [G0906](#) [G0846](#)
- ὁ ἔχων ὦτα ἀκούειν, ἀκουέτω.  
The [one] having ears to hear let him hear  
[G3588](#) [G2192](#) [G3775](#) [G0191](#) [G0191](#)

It is fit neither for the land nor for the dunghill: men cast it out. He that hath ears to hear, let him hear.